



RSA1Z\*\*\*  
RSA1S\*\*\*  
RSA1U\*\*\*  
RSA1D\*\*\*  
RSA1N\*\*\*

# Frigider

## Manual de utilizare

RO

**De acum totul devine posibil!**

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Samsung.  
Pentru a putea beneficia de o gamă mai largă de servicii, vă rugăm să  
înregistrați produsul Dvs. la următoarea adresă de web:

[www.samsung.com/global/register](http://www.samsung.com/global/register)

**SAMSUNG**

# Funcțiile noului Dvs. frigider

## FUNCȚIILE DE BAZĂ ALE NOULUI DVS. FRIGIDER

---

Frigiderul Dvs. Samsung Side-By-Side (2 unități alipite) economisește spațiul prin modalitățile inovative de stocare și are un consum mai redus de curent.

- **BALAMALE ASCUNSE & COMUTATOR UȘĂ ASCUNS**

Balamalele ascunse și acoperite & comutatorul ascuns al ușii dau o imagine frontală curată & stilată, de forma unui pătrat.

- **Funcția CoolSelect Duo (opțional)**

Cu ajutorul funcției personalizabile CoolSelect Duo se poate alege modul de funcționare Carne sau modul de funcționare Legume, în funcție de necesitățile Dvs. În modul de funcționare Carne, delicatesele și carnea își vor păstra suculența și prospețimea. În modul de funcționare Legume, cutia menține umiditatea optimă a fructelor și a legumelor, ele să rămânând proaspete o perioadă mai îndelungată. De acum încolo veți putea profita de alimente veșnic proaspete.

- **AFIȘAJ CU LED-URI: BLACK CLEAR**

Fereastra neagră și somptuoasă a afișajului vă dă sentimentul unui design curat și clar.



Pentru o identificare ulterioară mai ușoară, notați-vă aici denumirea modelului și numărul de serie. Denumirea modelului și numărul de serie se găsesc pe peretele din stânga al frigiderului.

Modelul.....  
Seria.....

# Informații privind siguranța exploatarei

## Informații privind siguranța exploatarei



AVERTISMENT



AVERTISMENT

- Înainte de utilizarea aparatului, parcurgeți cu atenție instrucțiunile din acest manual și păstrați-l pentru a-l putea consulta și pe viitor.
- Deoarece instrucțiunile următoare se referă la mai multe modele, este posibil ca unele caracteristici ale frigiderului achiziționat, să fie ușor diferite de cele prezentate în acest manual.

### SIMBOLURILE DE ATENȚIONARE/AVERTIZARE UTILIZATE ÎN ACEST MANUAL

 AVERTISMENT	Indică existența unui pericol de moarte sau a unor leziuni corporale grave.
 ATENȚIE	Indică existența riscului leziunilor corporale sau a producerii de pagube materiale.

### ALTE SIMBOLURI FOLOSITE ÎN ACEST MANUAL

	Indică o acțiune care TREBUIE evitată.
	Indică un element care NU trebuie dezasamblat.
	Indică un element care NU trebuie atins.
	Indică o instrucțiune care trebuie respectată.
	Indică faptul că ștecherul trebuie deconectat de la priză.
	Indică faptul că este necesară pământarea pentru a preveni electrocutarea.
	Se recomandă ca operațiunile la care se referă acest simbol să fie efectuate de un tehnician de service.

**Aceste semne de atenționare sunt amplasate pentru a preveni rănirea Dvs. și a celorlalți.**

**Vă rugăm să le respectați întocmai!**

**După ce ați citit acest capitol, vă rugăm să păstrați manualul într-un loc sigur, ca să-l puteți consulta și ulterior.**

- Utilizarea acestui frigider este permisă doar în cazul în care instalarea și amplasarea lui s-a efectuat în conformitate cu cele enunțate în manual.
- Vă rugăm să utilizați aparatul doar în scopul prevăzut, descris în manualul de utilizare.
- Vă recomandăm cu insistență ca orice operațiune de service să fie efectuată de către un specialist.
- R600a sau R134a pot fi utilizate ca agent de refrigerare. Verificați eticheta compresorului de pe spatele aparatului și eticheta cu datele tehnice, aflată în interiorul frigiderului, pentru a afla tipul agentului de răcire folosit la acest frigider.



- În cazul utilizării agentului de refrigerare R600a, care este gaz natural, se poate constata că este deosebit de compatibil cu mediul, dar este și inflamabil. Când transportați și instalați aparatul, aveți grijă ca nicio componentă a circuitului frigorific să nu se deterioreze.
- Agentul frigorific scurs din conducte este inflamabil și poate afecta ochii. Dacă detectați o scurgere, nu utilizați flacără deschisă sau vreo sursă de aprindere și aerisiți camera în care se află aparatul.

# Informații privind siguranța exploatării

---



## AVERTISMENT

- Pentru a evita formarea unui amestec inflamabil de aer și gaz în cazul unei scurgeri din cadrul circuitului frigorific, dimensiunile încăperii în cadrul căreia este permisă amplasarea aparatului variază în funcție de volumul de agent frigorific utilizat.
- Nu puneți în funcțiune aparatul dacă acesta pare deteriorat. În cazul în care aveți dubii, consultați furnizorul.
- Încăperea trebuie să aibă câte 1 m<sup>3</sup> pentru fiecare 8 grame de agent frigorific R600a aflat în aparat.
- Cantitatea de agent frigorific din aparatul Dvs. este indicată pe plăcuța de identificare aflată în interiorul aparatului.
- Vă rugăm să vă debarasați de ambalajul acestui aparat într-o manieră ecologică.
- Înainte de a schimba becul din frigider, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză.
  - În caz contrar vă expuneți pericolului de electrocutare.

## Simbolurile avertizărilor serioase

---



## AVERTISMENT

- Nu instalați frigiderul într-un loc umed sau în locații unde poate intra în contact cu apa.
  - Deteriorarea izolației componentelor electrice poate cauza electrocutare sau incendiu.
- Nu amplasați aparatul în locuri expuse direct razelor solare sau căldurii provenite de la sobe, radiatoare sau alte aparate.
- Alegeți un spațiu care permite instalarea frigiderului pe o suprafață plană.
  - Dacă frigiderul nu se află în poziție verticală, s-ar putea ca sistemul de răcire intern să funcționeze incorect.
- Nu conectați mai multe aparate la aceeași priză multiplă. Frigiderul trebuie conectat la o priză separată, cu un un voltaj identic cu cel indicat pe plăcuța de identificare.
  - Acest fapt asigură o funcționare optimă și în același timp previne suprasolicitarea instalației electrice, care poate duce la incendii datorită supraîncălzirii firelor.
- Nu scoateți niciodată ștecherul din priză prin smucirea cordonul de alimentare. Prindeți ferm ștecherul și trageți-l afară din priză.
  - Deteriorarea cablului de alimentare poate provoca scurt-circuite, incendii și/sau electrocutări.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este strivit sau deteriorat de spatele frigiderului.
- Evitați îndoirea excesivă a cablului de alimentare și nu așezați obiecte grele pe acesta.
  - În caz contrar există riscul producerii unui incendiu.
- Dacă cablul de alimentare prezintă semne de uzură sau de deteriorare, cereți imediat producătorului sau agentului lui de service repararea sau înlocuirea lui.
- Nu utilizați cabluri de alimentare cu suprafețe sau extremități fisurate sau care prezintă semne de uzură.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, el trebuie înlocuit imediat de către producător sau de către agentul său de service.
- Când mutați frigiderul, nu striviți și nu deteriorați cablul de alimentare.
- Nu introduceți ștecherul în priză cu mâinile ude.
- Înainte de curățarea sau repararea aparatului, scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți cârpe ude sau umezite la curățarea ștecherului.
- Îndepărtați obiectele străine sau praful de pe bornele ștecherului.
  - În caz contrar există riscul producerii unui incendiu.
- Dacă frigiderul a fost deconectat de la rețeaua de electricitate, trebuie să așteptați cel puțin zece minute înainte de a-l reconecta.
- Dacă priza este slăbită, nu introduceți ștecherul.
  - Există riscul electrocutării sau al producerii unui incendiu.
- Aparatul trebuie amplasat astfel încât ștecherul să rămână accesibil.



• Frigiderul trebuie conectat la rețeaua de împământare.

- Frigiderul trebuie conectat la rețeaua de împământare, pentru a preveni scurgerile de curent sau electrocutarea care poate surveni din această cauză.



• Nu utilizați niciodată țevi de gaz, fire telefonice sau bare/sârme metalice pentru împământare.

- Utilizarea necorespunzătoare a conductorului de împământare poate duce la electrocutare.

• Nu dezasamblați frigiderul și nu încercați repararea lui.

- În caz contrar puteți produce un incendiu, o defecțiune și/sau leziuni corporale.

• Dacă simțiți un miros de substanțe chimice sau fum, scoateți ștecherul imediat și luați legătura cu centrul de service Samsung Electronics.

• Mențineți neobturate fantele de ventilare ale aparatului sau ale structurii sale.

• Nu utilizați accesorii mecanice sau orice alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, în afara celor recomandate de producător.

• Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.

• Nu așezați și nu utilizați aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului, cu excepția celor recomandate de producător.

• Înainte de a înlocui vreun bec din interiorul aparatului, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză.

• Dacă întâmpinați greutăți la înlocuirea becului, vă rugăm să luați legătura cu centrul de service abilitat.

• Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală scăzută sau de cei lipsiți de experiență sau de cunoștințe adecvate (incluzând aici și copiii), cu excepția cazului când cei enumerați sunt supravegheați sau au fost instruiți de o persoană responsabilă de siguranța lor.

• Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se putea juca cu aparatul.

• Nu permiteți copiilor să se agațe de uși. În caz contrar există posibilitatea unor leziuni corporale grave.

• Nu atingeți pereții interiori ai congelatorului sau produsele păstrate în congelator cu mâinile ude.

- Nesocotirea acestui avertisment poate duce la degerături.

• Dacă nu veți folosi frigiderul o perioadă mai îndelungată, scoateți ștecherul din priză.

- Cablurile cu izolație deteriorată pot provoca incendii.

• Nu așezați obiecte pe aparat.

- La deschiderea sau închiderea ușii aceste obiecte pot să cadă, provocând leziuni corporale sau pagube materiale.

## Simboluri de atenționare



**ATENȚIE**

• Acesta este un produs de uz casnic și este destinat exclusiv pentru păstrarea alimentelor.

• Respectați durata de păstrare a alimentelor, recomandată de către producător.

Consultați instrucțiunile aferente.

• Așezați sticlele foarte aproape una de cealaltă, ca să nu cadă afară din frigider la deschiderea ușii.

• Nu așezați băuturi carbogazoase și sifoane în compartimentul de congelare.

• Nu supraîncărcați frigiderul cu alimente.

- La deschiderea ușii s-ar putea să cadă vreun produs pus la păstrare și acesta vă poate răni sau poate cauza daune materiale.

• Nu puneți sticle sau recipiente din sticlă în congelator.

- La înghețarea conținutului acestora sticla se poate crăpa și poate cauza leziuni corporale.

• Nu pulverizați gaze inflamabile în apropierea frigiderului.

- Există riscul unei explozii sau al unui incendiu.

• Nu pulverizați apă în interiorul sau pe exteriorul frigiderului.

- Există riscul electrocutării sau al producerii unui incendiu.

• Nu păstrați substanțe volatile sau inflamabile în frigider.

- Păstrarea benzenului, diluanților, alcoolului, eterului, gazului petrolifer lichefiat și a celorlalte produse de această natură poate cauza explozii.

• Dacă urmează să plecați într-un concediu prelungit, goliți și opriți frigiderul.

• Nu recongelați alimentele după ce acestea au fost decongelate complet.

• Nu păstrați produse farmaceutice, materiale de interes științific sau produse termosensibile în frigider.

- Produsele care necesită un control strict al temperaturii nu trebuie păstrate în frigider.

• Nu puneți recipiente pline de apă în frigider.

- Dacă apa se varsă din ele, există riscul incendiului sau al electrocutării.

# Informații privind siguranța exploatarei

---

## Simbolurile de atenționare valabile la curățarea aparatului

---

- Nu băgați mâinile sub frigider.
  - Muchiile ascuțite vă pot răni.
- Nu introduceți niciodată degetele sau diferite obiecte în orificiul dozatorului sau în jheabul de evacuare a gheții.
  - Vă puteți răni sau puteți cauza diferite deteriorări.
- Nu utilizați cârpe ude sau umede la curățarea ștecherului și îndepărtați toate obiectele străine sau murdăria de pe bornele ștecherului.
  - În caz contrar există riscul producerii unui incendiu.
- Dacă frigiderul a fost deconectat de la rețeaua de electricitate, trebuie așteptați cel puțin cinci minute înainte de a-l reconecta.

## Simbolurile utilizate la casare

---

- La casarea frigiderului vă rugăm să îndepărtați banda cauciucată de etanșare, precum și zăvorul ușii, pentru a evita eventuala blocare a copiilor mici sau a animalelor în interiorul aparatului.
- Lăsați rafturile la locul lor, deoarece veți îngreuna pătrunderea copiilor în frigider.
- Agentul frigorific R600a sau R134a este utilizat ca agent de răcire. Dacă produsul conține gaz inflamabil (substanța R600a), vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale pentru a vă informa în legătură cu casarea în siguranță a produsului.
- Ciclopentanul este utilizat la expandarea materialului izolator. Gazele din materialul izolator necesită proceduri de casare speciale. Vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale pentru a vă informa asupra modului ecologic de casare a acestui produs. Înainte de casarea produsului, asigurați-vă că nicio țevă de pe spatele aparatului nu este deteriorată. Țevile trebuie sparte într-un spațiu deschis.



ATENȚIE

În cazul unei pene de curent sunați la dispeceratul firmei de distribuție a curentului electric și întrebați-i cât va dura pana.

Cele mai multe pene de curent se remediază într-o oră sau două și nu vor afecta temperatura din interiorul frigiderului.

În orice caz, în decursul penei de curent vă recomandăm să scădeți semnificativ frecvența de deschidere a ușilor.

În cazul în care pana de curent durează mai mult de 24 de ore, scoateți toate alimentele congelate.

În cazul ușilor sau capacelor dotate cu încuietori și chei, cheile trebuie ținute deoparte de copii și la o oarecare distanță de aparat, pentru a evita încuierea copiilor în interiorul aparatului.

# Informații privind siguranța exploataării

---

## Ideii suplimentare pentru o utilizare conformă

---



- După instalarea aparatului, așteptați 2 ore până la punerea lui în funcțiune.
- Pentru a profita la maxim de performanțele aparatului,
  - Alimentele trebuie așezate la o anumită distanță de fantele de aerisire din fundul compartimentelor, deoarece dacă se află prea aproape, ele pot obstrucționa circulația aerului din compartimentul de congelare.
  - Înainte de a le introduce în compartimentul de congelare, ambalați alimentele în mod corespunzător sau puneți-le în cutii ermetice.
  - Nu așezați niciodată alimente care urmează a fi congelate lângă acelea care sunt congelate deja.
- Nu așezați băuturi carbogazoase și sifoane în compartimentul de congelare.
- Vă rugăm să țineți cont de perioadele maxime de păstrare și de data de expirare a alimentelor congelate.
- Dacă plecați de acasă mai puțin de trei săptămâni, nu trebuie să deconectați frigiderul de la rețea. Însă în cazul în care lipsiți mai mult de trei săptămâni, scoateți toate alimentele din frigider. Deconectați frigiderul de la rețea, curățați-l, clătiți-l și uscați-l.
- Cele mai multe pene de curent se remediază într-o oră sau două și nu vor afecta temperatura din interiorul frigiderului. În orice caz însă, în decursul penei de curent vă recomandăm să scădeți semnificativ frecvența de deschidere a ușilor. În cazul în care pana de curent durează mai mult de 24 de ore, scoateți toate alimentele congelate.
- Dacă frigiderul este dotat cu cheițe, acestea trebuie ținute deoparte de copii și la o oarecare distanță de aparat.
- În cazul în care aparatul a funcționat o perioadă lungă de timp la limita inferioară a temperaturilor setabile, s-ar putea ca el să prezinte inconsecvențe de funcționare (alimentele din interiorul lui se pot decongela sau temperatura din compartimentul de congelare poate fi prea ridicată).
- Nu puneți la păstrare alimente care se pot strica repede la temperaturi joase, cum ar fi bananele sau pepenii.
- Pentru a obține performanțe optime de congelare a gheții, așezați tava gheții în poziția prevăzută de producător.
- Acest aparat este frost-free, ceea ce înseamnă că nu trebuie să efectuați decongelarea ei manuală, deoarece ea se efectuează în mod automat.
- În acest mod creșterea temperaturii în decursul decongelării va putea fi conformă cu cerințele ISO. Dacă doriți însă să evitați o creștere excesivă a temperaturii alimentelor congelate în decursul decongelării aparatului, vă rugăm să înveliți alimentele congelate în mai multe straturi de hârtie, care poate fi și de ziar.
- Cea mai mică creștere a temperaturii alimentelor congelate poate scurta durata de păstrare a acestora.

# Cuprins

---

## **9 Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side**

- 9 Pregătirea instalării frigiderului
- 10 Demontarea ușilor aparatului
- 13 Reinstalarea ușilor aparatului
- 16 Poziționarea corectă a aparatului

## **17 Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side**

- 17 Mici ajustări ale poziției ușilor
- 18 Verificarea tubului dozatorului de apă (opțional)
- 19 Instalarea tubului dozatorului de apă

## **22 Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side**

- 22 Instalarea frigiderului
- 23 Utilizarea frigiderului
- 24 Utilizarea afișajului digital
- 25 Reglarea temperaturii
- 26 Utilizarea dozatorului de gheață și a celui de apă rece
- 27 Rafturi și cutii
- 28 Păstrarea alimentelor
- 30 Funcția CoolSelect Duo (opțional)
- 31 Demontarea accesoriilor congelatorului
- 32 Demontarea accesoriilor frigiderului
- 33 Curățarea aparatului
- 34 Înlocuirea becului din interior
- 35 Manipularea ușilor

## **36 Depanare**



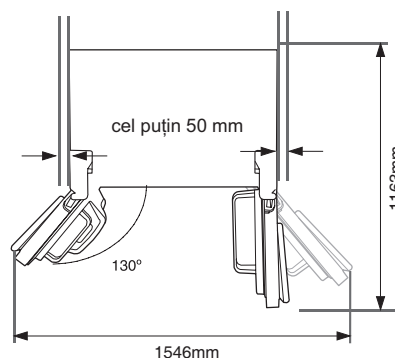
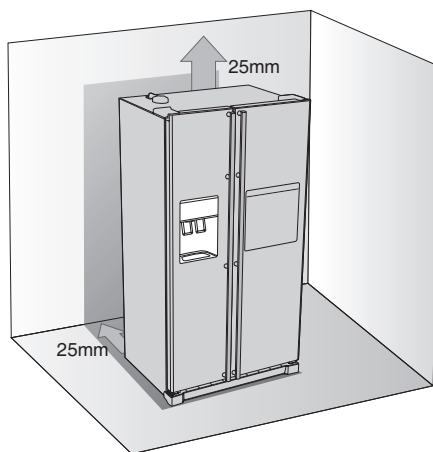
# Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side

## Pregătirea instalării frigiderului

Vă felicităm pentru achiziționarea acestui frigider Samsung Side-By-Side. Sperăm ca funcțiile de ultimă generație și eficiența noului aparat să vă bucure.

### Alegerea celei mai potrivite locații pentru aparat

- Alegeți un amplasament cu acces facil la alimentarea cu apă.
- Alegeți o locație ferită de razele directe ale soarelui.
- Alegeți o locație cu podeaua orizontală (sau aproape orizontală).
- Alegeți o locație în care ușile aparatului se pot deschide cu ușurință.
- Alegeți un spațiu care permite instalarea frigiderului pe o suprafață plană.
  - Dacă frigiderul nu se află în poziție verticală, s-ar putea ca sistemul de răcire intern să funcționeze incorect.
  - Spațiul total necesar utilizării comode. Consultați schița și dimensiunile de mai jos.



- La amplasarea/instalarea aparatului vă rugăm să lăsați un spațiu liber în jurul lui. Acest spațiu contribuie la reducerea consumului de curent, respectiv la o factură mai mică de curent electric.
- Nu instalați frigiderul în locații în care temperatura coboară sub 50°F (10°C).
- ÎNAINTE de a demonta ușa congelatorului, asigurați-vă că ați deconectat alimentarea cu apă a aparatului.  
Pentru a evita pagubele, vezi capitolul următor, respectiv "Deconectarea alimentării cu apă".

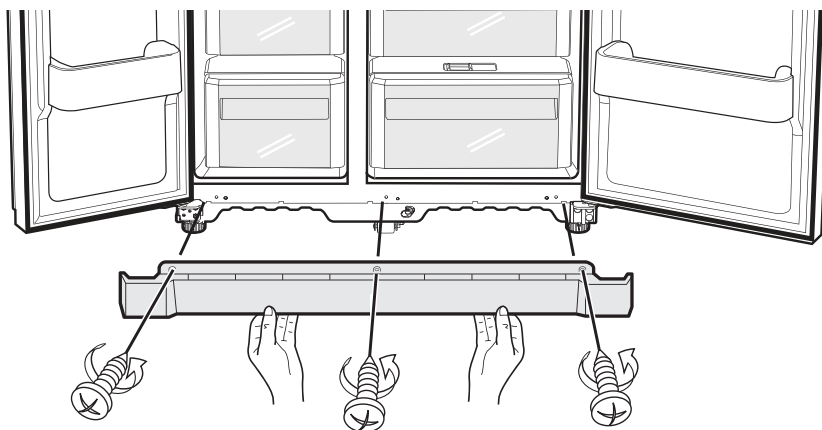
## Demontarea ușilor aparatului

---

Dacă întâmpinați greutăți la trecerea frigiderului prin intrările casei, puteți demonta ușile acestuia.

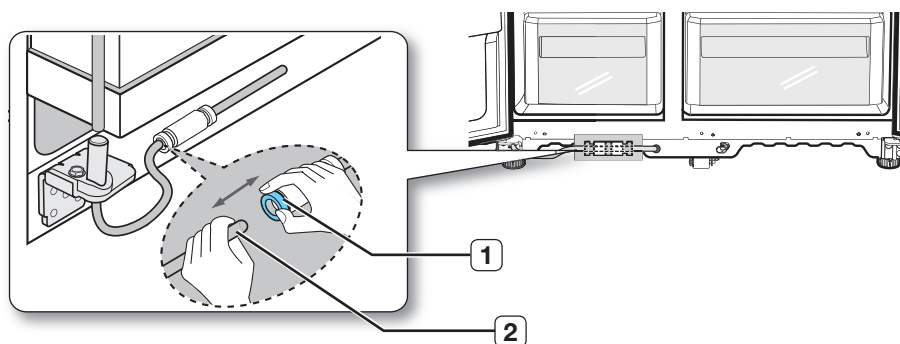
### 1. Demontarea apărătorii piciorului frontal

Înainte de toate, deschideți ușa congelatorului și ușa frigiderului, după care demontați apărătoarea piciorului frontal prin deșurubarea celor trei șuruburi de fixare.



### Deconectarea tubului de alimentare cu apă de la frigider

1. Deconectați tubul de apă prin apăsarea manșonului ① și prin tragerea afară a tubului de apă ②.



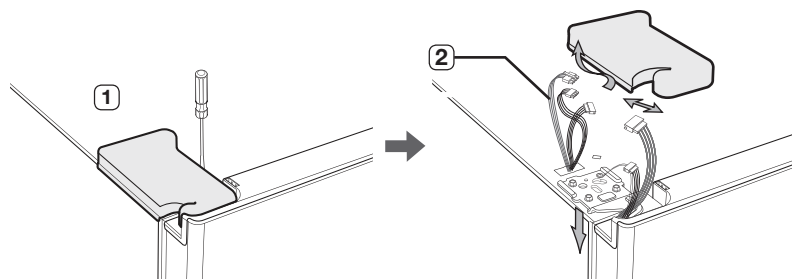
Nu tăiați tubul de apă. Separați-l cu grijă de manșonul de cuplare.

# Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side

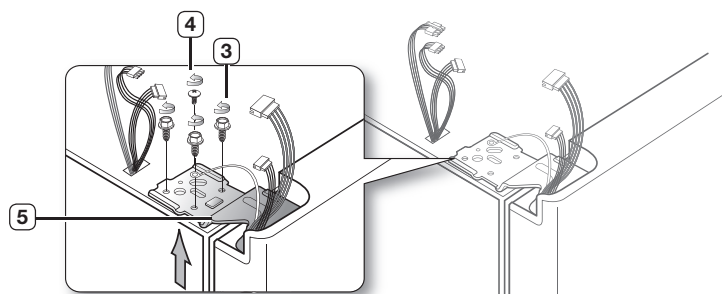
## 2. Demontarea uşii congelatorului

Câteva observaţii prelabile:

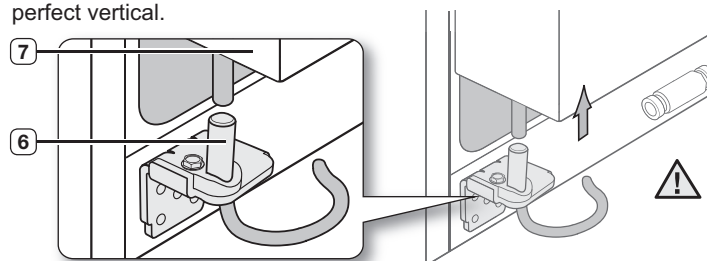
- Ridicaţi uşa în plan perfect vertical, ca să evitaţi îndoirea sau ruperea balamalelor.
  - Evitaţi strivirea tubului de apă şi a firelor electrice din uşă.
  - Aşezaţi uşile pe o suprafaţă protejată, pentru a preveni zgârierea sau deteriorarea lor.
1. Având uşa congelatorului închisă, demontaţi apărătoarea balamalei superioare ① cu o şurubelniţă, după care deconectaţi firele electrice ② prin tragerea lor deoparte.



2. Deşurubaţi şuruburile balamalei ③ şi şurubul de pământare ④, după care îndepărtaţi balamaua superioară ⑤. Aveţi grijă ca uşa să nu cadă pe Dvs. în timp ce o demontaţi.



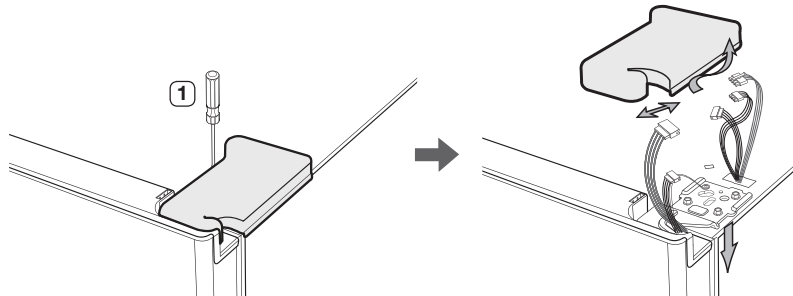
3. La pasul următor scoateţi uşa de pe balamaua inferioară ⑥, ridicând cu grijă uşa ⑦ în plan perfect vertical.



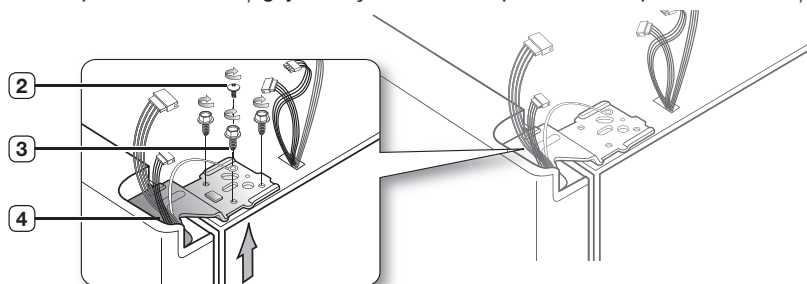
⚠ Evitaţi strivirea tubului de apă şi a firelor electrice din uşă.

## Demontarea ușii frigiderului

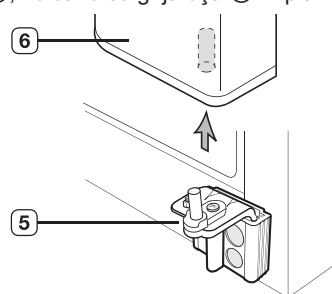
1. Având ușa frigiderului închisă, demontați apărătoarea balamalei superioare ① cu o șurubelniță.



2. Deșurubați șuruburile balamalei ② și șurubul de pământare ③, după care îndepărtați balamaua superioară ④. Aveți grijă ca ușa să nu cadă pe Dvs. în timp ce o demontați.



3. La pasul următor scoateți ușa de pe balamaua inferioară ⑤, ridicând cu grijă ușa ⑥ în plan perfect vertical.



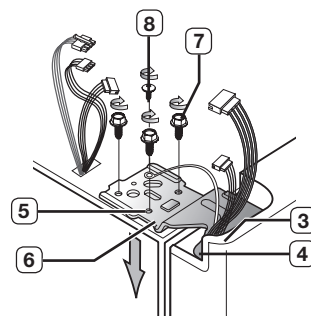
# Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side

## Reinstalarea ușilor aparatului

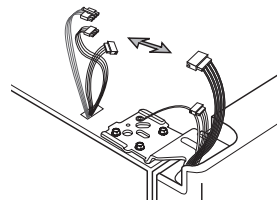
După ce ați așezat frigiderul în locul propus, trebuie să reinstalați ușile demontate în prealabil.

### Reinstalarea ușii congelatorului

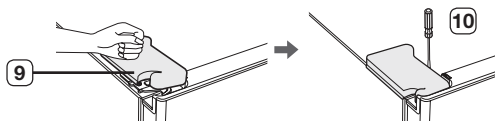
1. Introduceți axul balamalei superioare ③ în locașul ④ aflat pe colțul ușii congelatorului. Asigurați-vă că balamaua stă exact deasupra locașului balamalei superioare ⑤ și locașul ⑥ din structura aparatului. Introduceți șuruburile balamalei ⑦ și șurubul de împănțare ⑧, după care strângeți-le.



2. Reconectați firele.

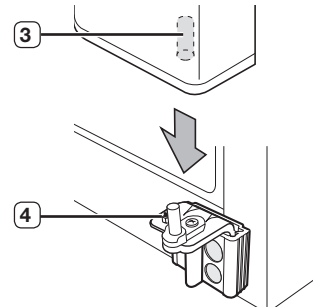


3. Așezați partea frontală a apărătorii balamalei superioare ⑨ pe partea frontală a balamalei superioare ⑩ și fixați-l cu șurubul aferent.

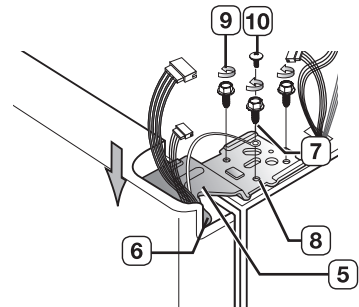


## Reinstalarea ușii frigiderului

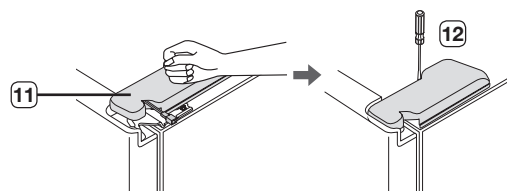
1. Potrivești locașul ③ aflat pe colțul ușii frigiderului deasupra balamalei inferioare ④.



2. Introduceți axul balamalei superioare ⑤ în locașul balamalei ⑥. Asigurați-vă că balamaua stă exact deasupra locașul balamalei superioare ⑦ și locașul ⑧ din structura aparatului. Introduceți șuruburile balamalei ⑨ și șurubul de împănântare ⑩, după care strângeți-le.



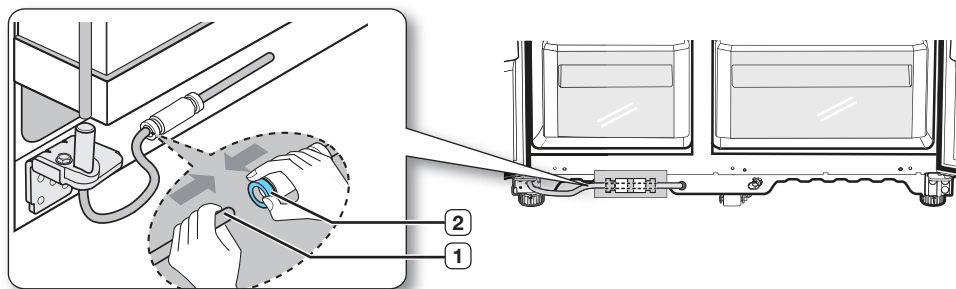
3. Așezați partea frontală a apărătorii balamalei superioare ⑪ pe partea frontală a balamalei superioare ⑫ și fixați-l cu șurubul aferent.




# Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side

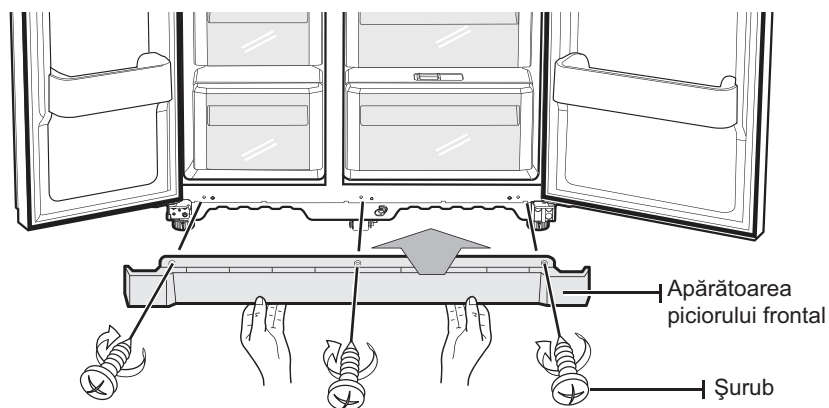
## Reconectarea tubului de alimentare cu apă

1. Introduceți tubul de alimentare cu apă ① în manșonul de cuplare ②.



## Reinstalarea apărătoarei piciorului frontal

-  Înainte de a reinstala apărătoarea, verificați etanșeitatea manșonului de cuplare.  
Reinstalați apărătoarea piciorului frontal conform figurii și strângeți cele trei șuruburi.



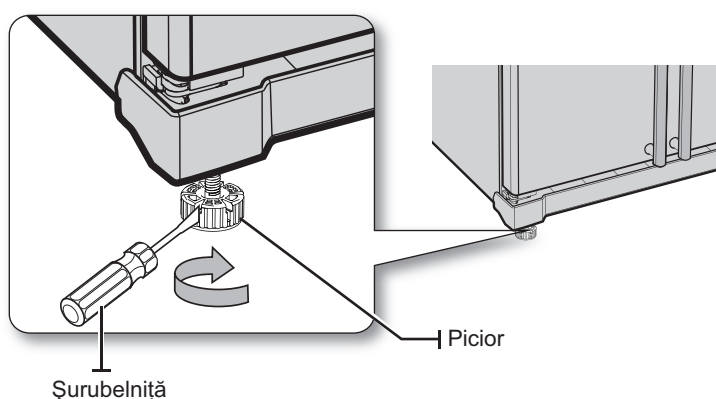
## Poziționarea corectă a aparatului

După ce ați terminat reînstalarea ușilor, trebuie să vă asigurați că frigiderul stă în poziție verticală, pentru a putea efectua ultimele reglaje. Dacă frigiderul nu este poziționat perfect, nici poziția ușilor nu va fi perfectă.

 Se poate regla și partea frontală a frigiderului.

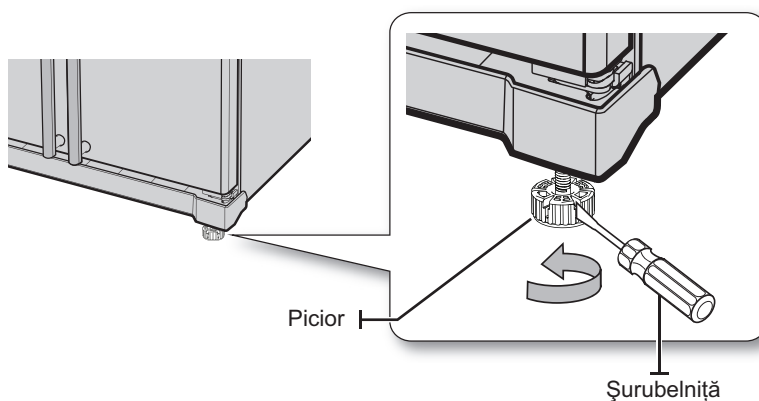
### Dacă ușa congelatorului se află mai jos decât ușa frigiderului


Pentru a regla poziția ușii congelatorului, introduceți o șurubelniță cu vârf plat în nișa piciorului și rotiți-o în sensul mersului acelor de ceasornic sau în sens contrar, în funcție de necesități.



### Dacă ușa congelatorului se află mai sus decât ușa frigiderului

Pentru a regla poziția ușii frigiderului, introduceți o șurubelniță cu vârf plat în nișa piciorului și rotiți-o în sensul mersului acelor de ceasornic sau în sens contrar, în funcție de necesități.



 Consultați capitolul următor pentru a afla modalitatea de reglare fină a ușilor.

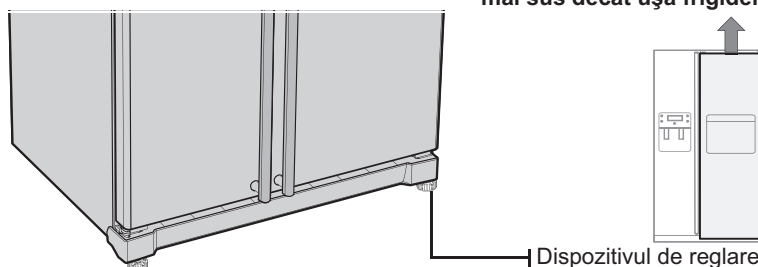


# Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side

## Mici ajustări ale poziției ușilor

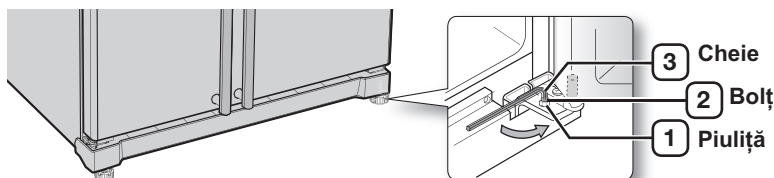
Nu uitați că poziția egală a ușilor se obține doar atunci când aparatul este poziționat corect. Dacă nu vă descurcați, citiți din nou capitolul precedent, deoarece se referă la poziționarea corectă a aparatului.


Dacă ușa congelatorului se află mai sus decât ușa frigiderului





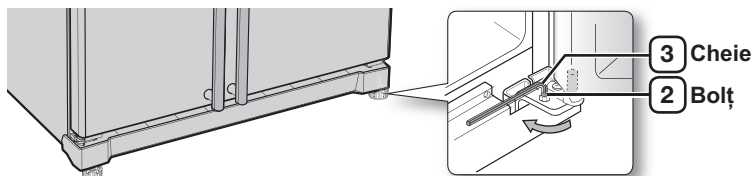
Procesul de corectare a dezechilibrului este același. Deschideți ușile și reglați-le una câte una, după cum urmează:

1. Deșurbați piulița ① de pe balamaua inferioară până când ajunge la capătul de sus al bolțului ②.



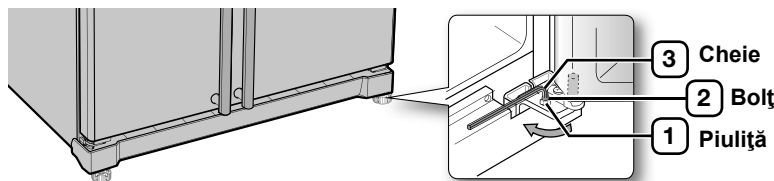
-  La slăbirea piuliței ① aveți grijă să folosiți cheia Allen ③ furnizată, cu care trebuie să slăbiți bolțul ②, rotind cheia în direcția contrară mersului acelor de ceasornic. După slăbirea bolțului trebuie să fiți capabili să deșurbați piulița ① chiar și cu degetele.


2. Ajustați diferența de înălțime dintre uși prin rotirea bolțului ② în direcția mersului acelor de ceasornic  sau în direcția contrară mersului acestora .



-  La rotirea în direcția mersului acelor de ceasornic , ușa se va ridica.

3. După ce ați reglat ușile, rotiți piulița ① în sensul mersului acelor de ceasornic ↻ până când ajunge în capătul inferior al bolțului, după care strângeți bolțul din nou cu cheia ③, pentru a fixa piulița ①.



 Dacă nu strângeți bine piulița, bolțul se poate slăbi.


## Verificarea tubului dozatorului de apă (opțional)

Dozatorul de apă este doar una dintre funcțiile utile ale noului Dvs. frigider Samsung. Pt. a vă proteja sănătatea, filtrul de apă Samsung filtrează din apă toate particulele nedorite. Acest filtru însă nu sterilizează apa și nu distruge microorganismele. Pentru aceste operațiuni trebuie să achiziționați un sistem separat de purificare a apei.

Dispozitivul de produs gheață funcționează corect doar atunci când presiunea apei se află între valorile 138 ~ 862 kPa. În mod normal un pahar de carton de 170 cm<sup>3</sup> poate fi umplut în 10 secunde.

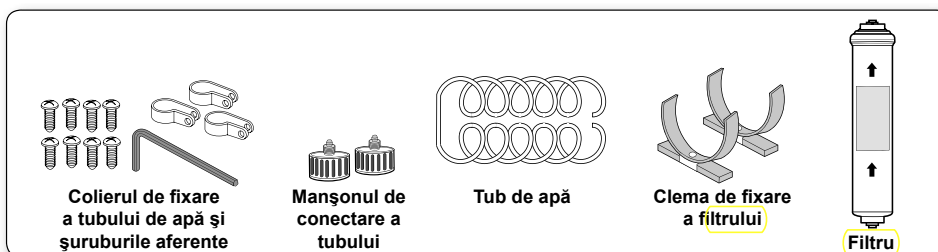
Dacă frigiderul a fost instalat într-o zonă cu presiune scăzută a apei (sub 138 kPa), trebuie să instalați o pompă de compensare a presiunii scăzute.

Asigurați-vă că rezervorul de apă din interiorul frigiderului este umplut corect. Pentru a verifica asta, apăsați pârghia dozatorului de apă până în momentul în care apa începe să curgă din orificiul de scurgere.

 Kiturile de instalare a tubului de apă sosesc împreună cu aparatul. Le puteți găsi în sertarul congelatorului.

## INSTALAREA TUBULUI DOZATORULUI DE APĂ

### Pieșele necesare instalării tubului de apă



### Conectarea la tubul de alimentare cu apă

Conectarea la conducta de apă prin intermediul unui manșon de cuplare și robinet.

1. Închideți robinetul de apă principal.
2. Conectați manșonul "A" la robinet.

#### ATENȚIE

Tubul de alimentare cu apă trebuie conectat la conducta de apă rece.

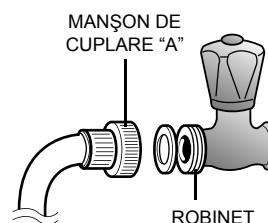
Dacă conectarea se face la conducta de apă caldă, **filtrul** se poate defecta.

#### INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA

Instalarea acestui tub de alimentare cu apă nu este acoperită de garanția producătorului frigiderului sau a dispozitivului de produs gheață. Respectați întocmai aceste instrucțiuni pentru a evita pagubele produse de scurgerile de apă.

#### Observație:

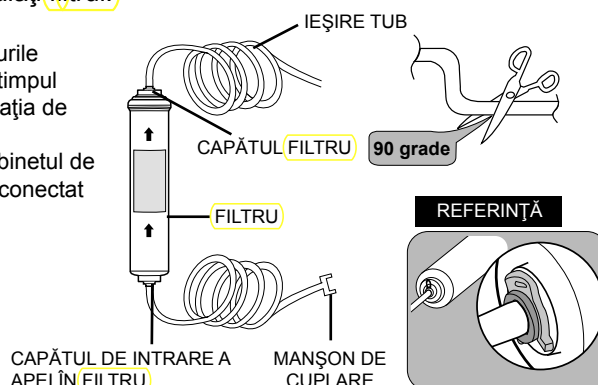
În cazul în care manșonul de cuplare nu se potrivește cu robinetul actual, mergeți la cel mai apropiat centru de service autorizat pentru a achiziționa fittingurile potrivite.



# Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side

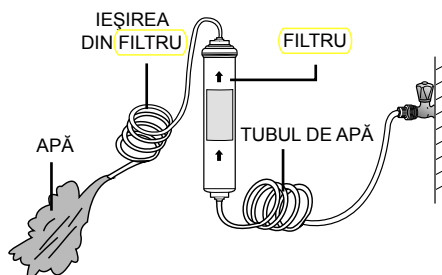
Alegeți locul unde doriți să instalați **filtrul**.  
(modelul cu **filtru**)

- Dacă doriți să reasamblați racordurile de intrare și de ieșire din **filtru**, în timpul instalării acestuia, consultați ilustrația de referință.
- Măsurați distanța dintre **filtru** și robinetul de apă rece, apoi tăiați tubul de apă conectat la **filtru**, la lungimea necesară.



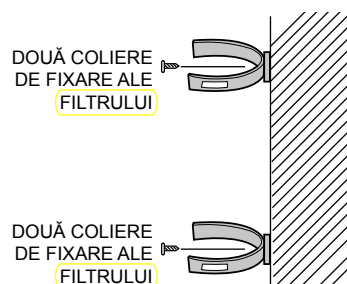
Îndepărtați reziduurile din interiorul **filtrului**.  
(modelul cu **filtru**)

- Deschideți robinetul principal de alimentare cu apă, pentru a verifica dacă apa curge prin tubul de alimentare cu apă a **filtrului**.
- Dacă apa nu iese din tub, verificați dacă robinetul este deschis.
- Lăsați robinetul deschis până când apa scursă este curată și au fost îndepărtate toate reziduurile acumulate în timpul procesului de fabricație.



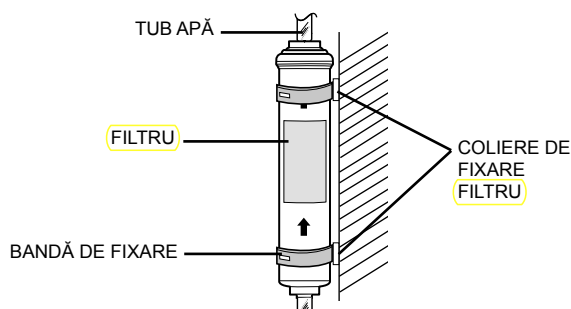
Amplasați colierele de fixare ale **filtrului**.

- Țineți colierele de fixare ale **filtrului** în poziția cea mai potrivită (de exemplu, sub chiuvetă) și fixați-le strâns cu șuruburile.



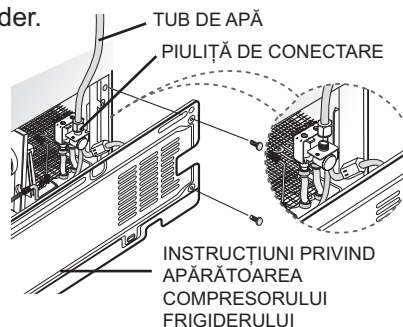
Fixați **filtrul**.

- Fixați **filtrul** conform figurii din dreapta.



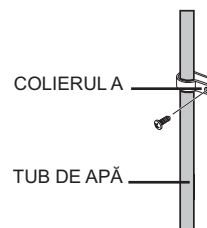
#### Conectarea tubului de alimentare cu apă la frigider.

- Îndepărtați apărătoarea compresorului frigiderului.
- Conectați tubul de apă la valvă, conform figurii.
- După conectare, verificați dacă există scurgeri. Dacă există scurgeri, repetați conectarea.
- Reinstalați apărătoarea compresorului frigiderului.



#### Fixarea tubului pentru apă.

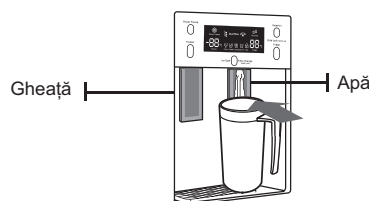
- Folosiți colierul "A" pentru a fixa tubul de apă pe perete (spatele frigiderului).
- După ce ați fixat tubul, asigurați-vă că acesta nu este îndoit excesiv, ciupit sau strivit.



# Instalarea frigiderului Dvs. de tipul side-by-side

Îndepărtarea tuturor reziduurilor din tubul de alimentare cu apă după instalarea filtrului.

1. Porniți sursa principală de alimentare cu apă și închideți valva de pe tubul de alimentare cu apă.
2. Lăsați apa să curgă din dozator până când aceasta devine curată (aprox. 1 litru). Această operațiune va curăța sistemul de alimentare cu apă și va îndepărta aerul din conducte.
3. În unele gospodării, s-ar putea să fie necesară o clătire suplimentară.
4. Deschideți ușa frigiderului și asigurați-vă că apa nu picură din filtrul de apă.

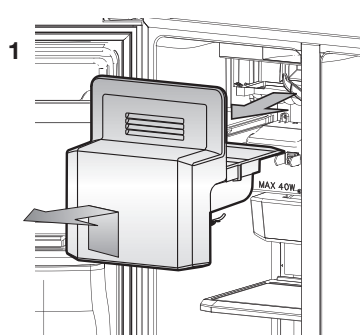


Un cartuș de filtrare nou poate duce la picurarea apei din dozatorul de apă. Aceasta se datorează infiltrării aerului în tubul de alimentare cu apă. Acest fapt nu poate influența funcționarea dozatorului.

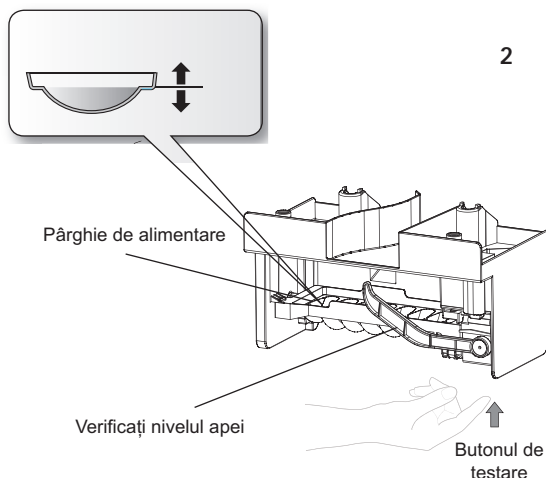
Verificați cantitatea de apă furnizată tăvii pentru gheață. (opțional)

1. Ridicați dispozitivul de producere a gheții și trageți-l afară cu grijă din congelator.
2. La apăsarea butonului de testare timp de 1,5 secunde, după răsucirea tăvii pentru gheață, recipientul cuburilor de gheață se va umple cu apă de la robinet. Verificați dacă cantitatea de apă este suficientă (vezi ilustrația de mai jos).

Dacă nivelul apei este prea scăzut, cuburile de gheață vor fi prea mici. Acesta nu este o problemă a frigiderului, ci o problemă cu presiunea apei din conductele principale de apă.



Dispozitiv de producerea gheții



# Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side

---

## INSTALAREA FRIGIDERULUI

---

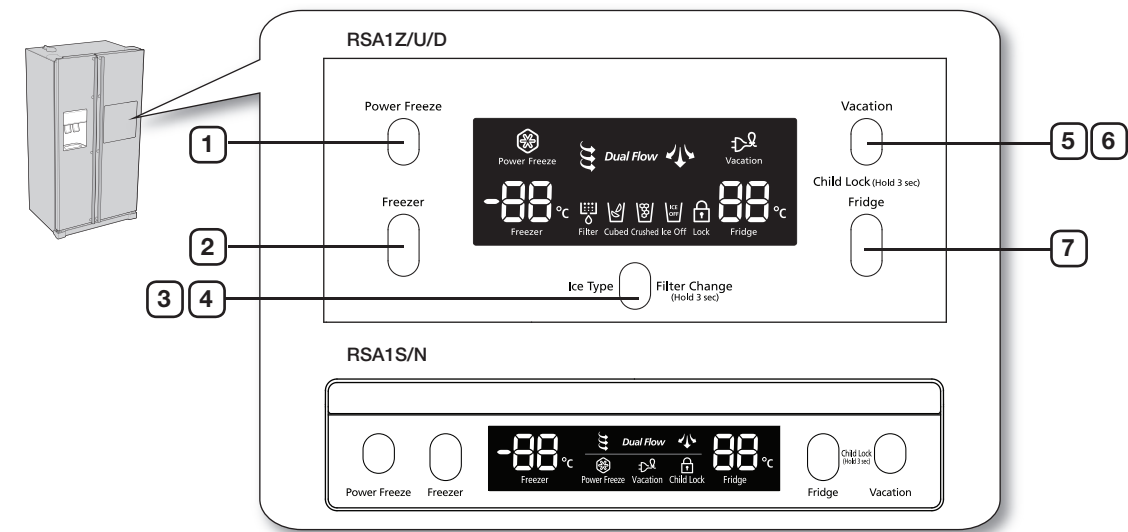
În acest moment noul Dvs. frigider este amplasat și instalat, sunteți gata să-l setați și să vă bucurați de toate caracteristicile și funcțiile aparatului.


Prin completarea pașilor următori, frigiderul Dvs. trebuie să devină complet operațional. Dacă nu este așa, prima dată verificați sursa de alimentare electrică sau consultați capitolul privitor la depanarea defectăunilor dela sfârșitul acestui manual. Dacă mai aveți nelămuriri, consultați centrul de service Samsung Electronics.

1. Amplasați frigiderul într-un loc adecvat, cu un spațiu suficient între perete și acesta. Consultați instrucțiunile de instalare din acest manual.
2. Dacă frigiderul a fost conectat la rețeaua electrică, verificați dacă iluminarea din interior se aprinde la deschiderea ușilor.
3. Setați temperatura la nivelul cel mai scăzut și așteptați o oră.  
Congelatorul ar trebui să aibă o temperatură ușor scăzută, iar motorul să funcționeze lin.
4. După alimentarea electrică a aparatului, mai durează câteva ore până când se ajunge la temperatura optimă.  
Dacă temperatura din interiorul aparatului a scăzut suficient, puteți începe introducerea alimentelor și băuturilor în frigider.

# UTILIZAREA FRIGIDERULUI

## Utilizarea panoului de comandă



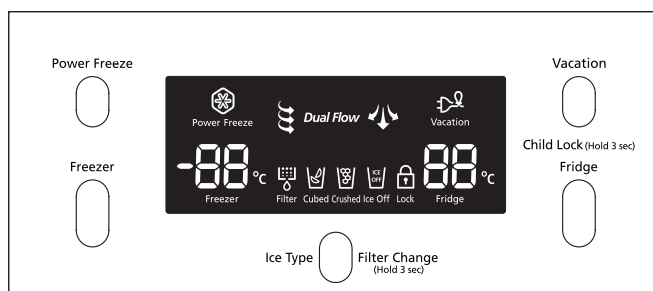
① BUTONUL POWER FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)	Scade timpul necesar congelării alimentelor din congelator. Această funcție poate fi de mare ajutor când doriți congelarea rapidă a alimentelor care se strică repede sau când temperatura din congelator a crescut alarmant (de exemplu dacă ușa a rămas deschisă).
② BUTONUL FREEZER (CONGELATOR)	Apăsați butonul <b>Freezer</b> (Congelator) pentru a seta temperatura congelatorului. Temperatura se poate seta între valorile -14°C (8°F) și -25°C (-14°F).
③ BUTONUL ICE TYPE (TIP GHEAȚĂ)	Utilizați acest buton pentru a alege între opțiunile: Cubed (Cuburi), Crushed (Sfărâmată) sau pentru a dezactiva funcția de producere a gheții.
④ BUTONUL FILTER CHANGE (DE ÎNLOCUIRE A FILTRULUI)	La înlocuirea filtrului vă rugăm să apăsați acest buton timp de 3 secunde pentru a reseta durata până la următoarea înlocuire a filtrului.
⑤ BUTONUL VACATION (VACANȚĂ)	Dacă plecați în vacanță, într-o călătorie de afaceri sau dacă nu mai folosiți frigiderul apăsați butonul Vacation (Vacanță). Dacă prin apăsarea butonului Vacanță opriți funcționarea compartimentului de refrigerare, LED-ul vacanței se va aprinde.  La selectarea funcției Vacanță vă recomandăm cu insistență să scoateți toate alimentele din compartimentul alimentelor proaspete și să nu lăsați deschisă ușa frigiderului.
⑥ FUNCȚIA CHILD LOCK (BLOCARE ACCES COPII)	Prin apăsarea simultană a butoanelor Power Cool (Răcire rapidă) și Fridge (Frigider) timp de 3 secunde, toate butoanele de comandă vor fi blocate. În acest caz nici pârgurile de la dozatorul de apă și de la cel gheață nu vor funcționa. Pentru a dezactiva funcția aceasta, apăsați din nou aceste două butoane timp de 3 secunde.
⑦ BUTONUL FRIDGE (FRIGIDER)	Apăsați butonul <b>Fridge</b> (Frigider) pentru a seta temperatura frigiderului. Temperatura se poate seta între valorile 1°C și 7°C (34°F și 45°F).

# Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side

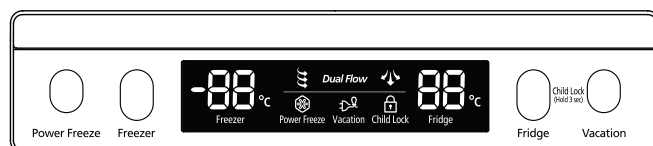
## UTILIZAREA AFIŞAJULUI DIGITAL

Segmentul “88” de pe partea congelatorului indică temperatură curentă din congelator.  
Segmentul “88” de pe partea frigiderului indică temperatură curentă din frigider.

RSA1Z/U/D



RSA1S/N



### Congelare rapidă

Această icoană se va aprinde în momentul activării funcției “Power Freeze” (Congelare rapidă). Funcția “Power Freeze” (Congelare rapidă) este ideală în momentele în care aveți nevoie de multă gheață. Apăsăți butonul **Power Freeze** (Congelare rapidă) și producerea gheții se va intensifica.

Dacă ați obținut necesarul de gheață, apăsăți din nou butonul respectiv și veți anula modul de funcționare “Power Freeze” (Congelare rapidă).



La utilizarea acestei funcții consumul de energie electrică a frigiderului va crește.

Această funcție trebuie activată cu cel puțin 24 de ore înainte de introducerea unei cantități mai însemnate de alimente în compartimentul de congelare.



### Indicatorul filtrului

Dacă indicatorul luminos al filtrului de apă este aprins, a sosit momentul înlocuirii filtrului. Acest lucru se întâmplă de obicei odată la 6 luni.

După îndepărtarea filtrului vechi și instalarea filtrului nou (vezi pagina 18 care descrie operațiunea de înlocuire), resetați indicatorul stării filtrului prin apăsarea butonului **Ice Type** (Tipul gheții) cca 3 secunde.

Indicatorul se va aprinde după aproximativ 6 luni, informându-vă asupra necesității înlocuirii filtrului de apă.

În cazul în care filtrul de apă nu este în uz, apăsați butonul Ice Type (Tipul gheții) mai mult de 5 secunde. Astfel indicatorul luminos al filtrului de apă și mesajul luminos Filter Change (Înlocuire filtru) se vor stinge.

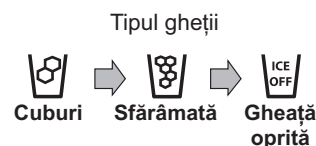
### Blocare acces copii

Această iconă se va aprinde când activați funcția Child Lock (Blocare acces copii) prin apăsarea simultană a butoanelor Vacation (Vacanță) și Fridge (Frigider) timp de 3 secunde.

Pentru a dezactiva funcția aceasta, apăsați din nou aceste butoane timp de 3 secunde.

### Cuburi de gheață, gheață sfărâmată și oprirea dispozitivului de produs gheață.

Bucurați-vă de cuburile de gheață sau de gheața sfărâmată prin selectarea opțiunii preferate de pe panoul digital de comandă. Dacă nu aveți nevoie de gheață, dezactivați această funcție pentru a economisi apa și energia electrică. Indicatorul luminos Tipul gheții indică tipul gheții care s-a ales (sau lipsa ei).



## SETAREA TEMPERATURII

### Setarea temperaturii congelatorului

Pentru a corespunde necesităților Dvs. concrete, temperatura congelatorului poate fi setată între valorile -14°C (8°F) și -25°C (-14°F). Apăsați repetat butonul **Freezer** (Congelator) până când, apare temperatura dorită pe afișaj. Țineți cont că alimentele gen înghețată se pot topi la -16°C (4°F). Valorile temperaturii se vor schimba secvențial între valorile -14°C (8°F) și -25°C (-14°F). În momentul în care valoarea ajunge la -14°C (8°F), valoarea sare din nou la -25°C (-14°F). La 5 secunde după setarea noii temperaturi afișajul va arăta temperatura actuală a congelatorului. Însă această valoare se va schimba treptat, deoarece congelatorul începe să treacă la noua temperatură.

### Setarea temperaturii frigiderului

Pentru a corespunde necesităților Dvs. concrete, temperatura frigiderului poate fi setată între valorile 7°C (46°F) și 1°C (34°F). Apăsați repetat butonul **Fridge** (Frigider) până când apare temperatura dorită pe afișaj.

Valorile temperaturii frigiderului se schimbă ca la congelator.

Apăsați butonul **Fridge** (Frigider) pentru a seta temperatura dorită. După câteva secunde frigiderul începe să treacă la noua temperatură. Această trecere se va reflecta și pe afișajul digital.



La deschiderea frecventă a ușilor sau la introducerea unei cantități mari de alimente calde sau fierbinți, temperatura congelatorului sau a frigiderului poate să crească.

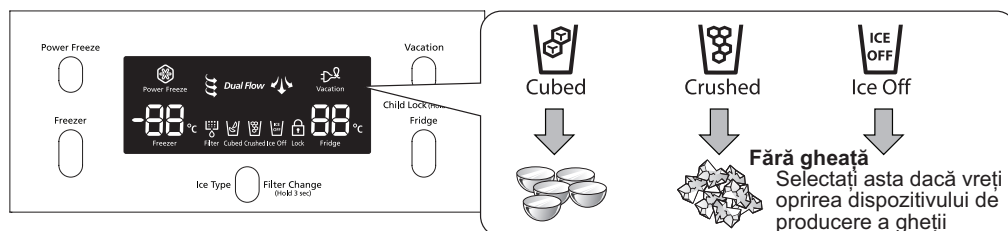
În acest caz, este posibil ca afișajul digital să clipească. În momentul în care congelatorul și frigiderul revin la temperaturile setate în prealabil, clipitul afișajului se va opri.


Dacă clipitul afișajului continuă, trebuie să "resetați" aparatul. Deconectați aparatul de la rețea, așteptați circa 10 minute, după care reconectați-l.

# Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side

## UTILIZAREA DOZATORULUI DE GHEAȚĂ ȘI A CELUI DE APĂ RECE

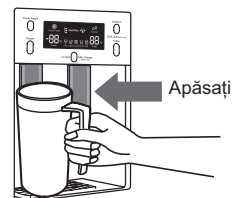
Apăsați butonul **Ice Type** (Tipul gheții) pentru a selecta tipul de gheață dorit



 Gheața produsă are formă de cub. La selectarea opțiunii "Crushed" (Sfărâmată), dispozitivul va sfărâma gheața.

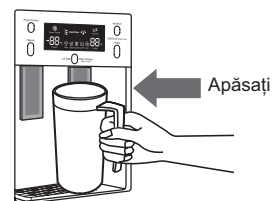
### Utilizarea dozatorului de gheață

Așezați un pahar sub dozatorul de gheață și folosind acest pahar, apăsați cu grijă pârghia dozatorului. Asigurați-vă că paharul se află la același nivel cu orificiul de ieșire a dozatorului, pentru a nu risipi gheața.



### Utilizarea dozatorului de apă

Așezați un pahar sub dozatorul de gheață și folosind acest pahar, apăsați cu grijă pârghia dozatorului. Asigurați-vă că paharul se află la același nivel cu orificiul de ieșire a dozatorului, pentru a nu risipi apa.



### AVERTISMENT

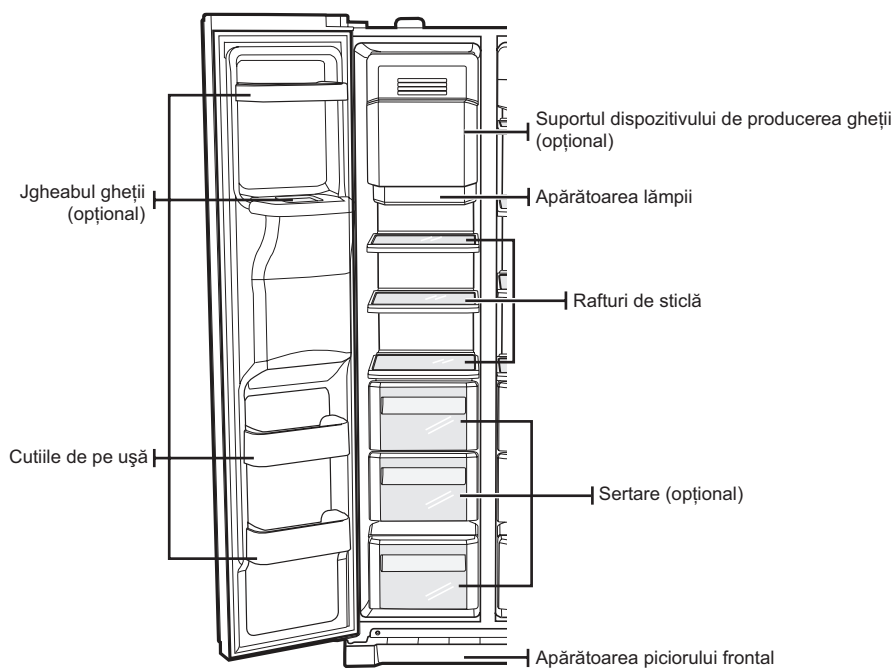
- Nu introduceți degetele, mâinile sau alte obiecte inadecvate în jghebul pentru gheață sau în recipientul dispozitivului de produs gheață.
  - Există riscul de rănire sau de pagube materiale.
- Nu introduceți niciodată degetele sau vreun obiect în orificiul dozatorului.
  - Vă puteți răni.
- Nu utilizați decât dispozitivul de producere a gheții care a fost furnizat împreună cu frigiderul.
- Alimentarea cu apă a frigiderului trebuie instalată/conectată de o persoană cu calificare adecvată și apa trebuie să provină neapărat dintr-o sursă de apă potabilă.
- Dispozitivul de produs gheață funcționează corect doar atunci când presiunea apei se află între valorile 138 ~ 862 kPa.

### ATENȚIE

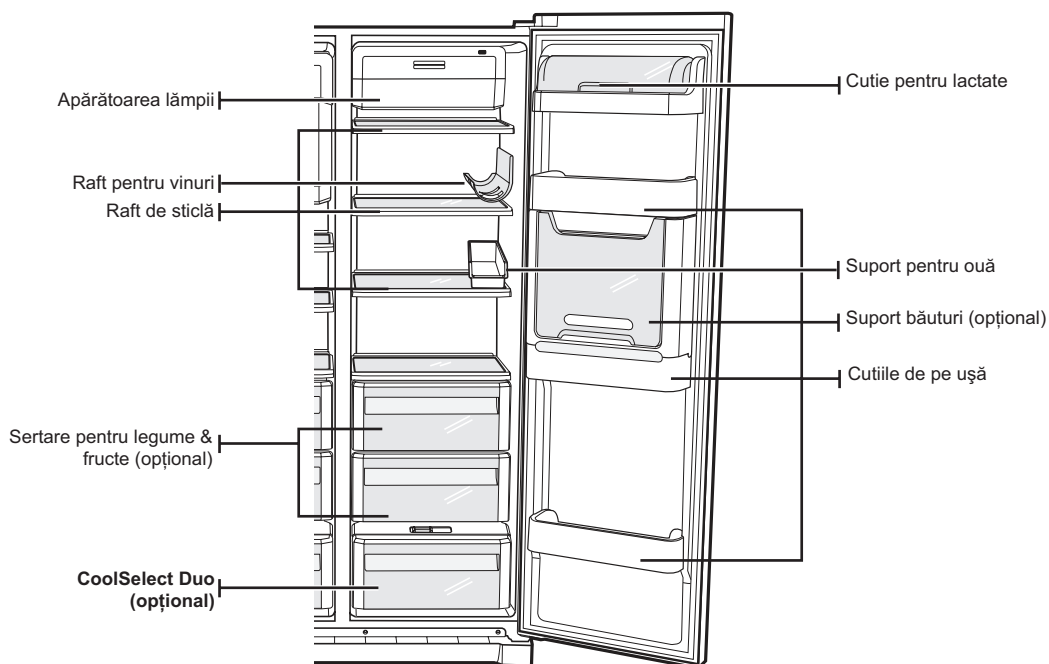
- Dacă plecați într-o vacanță lungă sau într-o călătorie de afaceri și dozatoarele de apă și de gheață nu vor fi utilizate, închideți supapa de apă.
  - În caz contrar apa poate să picure.
- Ștergeți excesul de umiditate din interior și lăsați deschise ușile aparatului.
  - În caz contrar poate apare un miros neplăcut, chiar și mucegaiul.

## RAFTURI ȘI CUTII

### Congelator



### Frigider




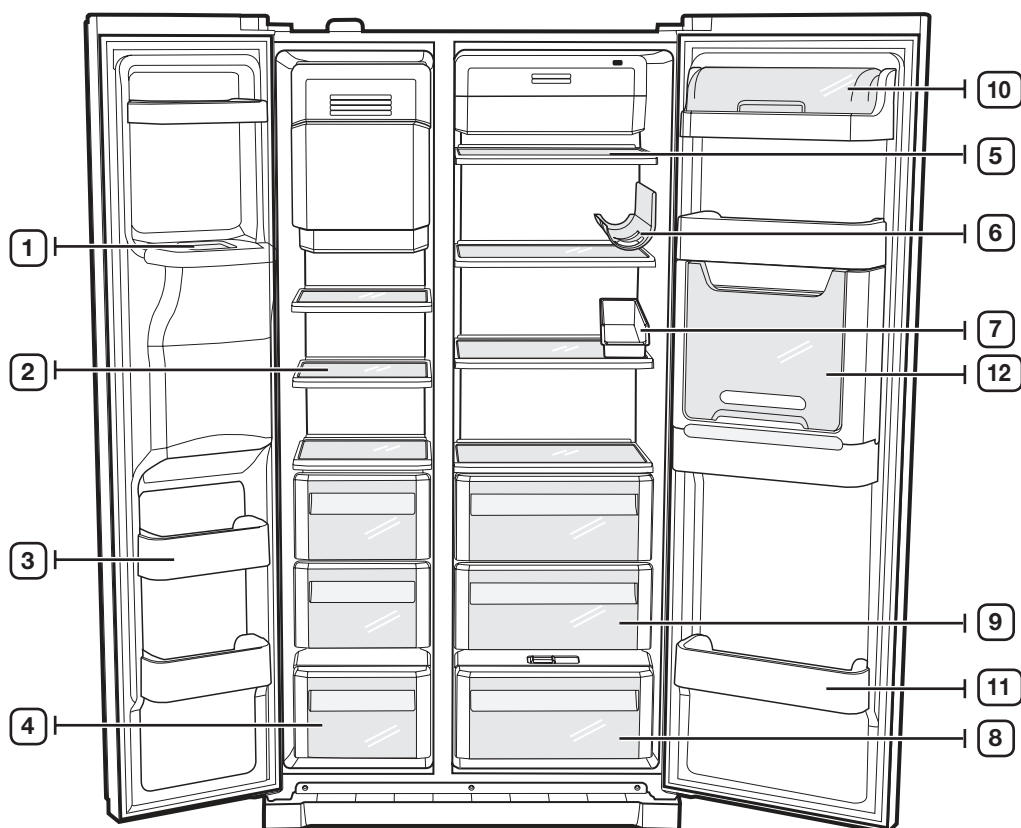
# Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side

## PĂSTRAREA ALIMENTELOR




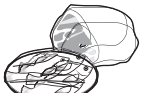
### Păstrarea alimentelor în congelator

Frigiderul Samsung Side-By-Side este conceput astfel încât să ofere diferite posibilități de economisire maximă a spațiului de stocare. În cele ce urmează vă prezentăm câteva compartimente personalizate, create în scopul păstrării proaspete a alimentelor, pe o durată mai îndelungată. Rețineți că penetrarea mirosului în gheață poate fi prevenită doar dacă alimentele puse la păstrare sunt ambalate cât mai strâns și cât mai etanș.






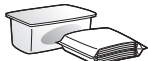


-  Pentru a obține mai mult spațiu, sertarele congelatorului pot fi scoase, deoarece îndepărtarea lor nu afectează caracteristicile termice sau mecanice ale aparatului. Volumul nominal disponibil pentru păstrarea alimentelor congelate s-a calculat cu sertarele scoase.



## Păstrarea alimentelor în congelator

①	<b>JGHEABUL GHEȚII</b>  <b>AVERTISMENT</b>	Nu introduceți degetele, mâinile sau alte obiecte în jgheabul pentru gheață sau în recipientul acestuia. Există riscul de rănire sau de pagube materiale.	
②	<b>RAFTURI</b>	Se pot utiliza pentru păstrarea tuturor tipurilor de alimente congelate.	
③	<b>CUTIILE DE PE UȘĂ</b>	Se pot utiliza pentru pachete mici de alimente congelate.	
④	<b>SERTARE</b>	Cel mai bine se pretează la păstrarea produselor din carne sau a alimentelor uscate. Alimentele trebuie ambalate strâns în folii de plastic sau aluminiu, sau în recipiente adecvate.	

## Păstrarea alimentelor în frigider

⑤	<b>RAFTURI</b>	Proiectate să reziste la șocuri. Se pot utiliza pentru păstrarea tuturor alimentelor și băuturilor. Urmele circulare de pe suprafața sticlei nu trebuie considerate o anomalie și în general pot fi șterse cu o cârpă umedă.	
⑥	<b>RAFTUL PENTRU VINURI</b>	Contribuie la păstrarea nealterată a gustului vinurilor, fiind un loc optim pentru păstrarea sticlelor de vin.	
⑦	<b>SUPORT PENTRU OUĂ</b>	Cel mai potrivit loc pentru păstrarea ouălor. Așezați SUPORTUL pe raft, pentru a avea un acces mai bun la el.	
⑧	<b>FUNCȚIA COOLSELECT DUO (OPȚIONAL)</b>	Contribuie la păstrarea gustului și prelungeste prospețimea alimentelor. Utilizați-l pentru a păstra carne, legume, carne de pasăre, pește sau orice alt aliment consumat în mod regulat.	
⑨	<b>SERTAR PENTRU FRUCTE &amp; LEGUME</b>	Utilizat pentru păstrarea prospețimii legumelor și fructelor. Este conceput special pentru a controla nivelul umidității din sertar.	
⑩	<b>CUTIE PENTRU LACTATE</b>	Se poate utiliza pentru păstrarea produselor lactate cu dimensiuni mai reduse, cum ar fi untul sau margarina, iaurt sau a bucăților de brânză topită.	
⑪	<b>CUTIILE DE PE UȘĂ</b>	Concepute pentru păstrarea produselor mai voluminoase, cum ar fi bidoanele de lapte, sticlele și recipientele voluminoase.	
⑫	<b>SUPORTUL BĂUTURILOR (OPȚIONAL)</b>	Se poate utiliza la păstrarea alimentelor uzuale, cum ar fi băuturile la cutie și gustările, permițând accesul la acestea fără deschiderea ușii frigiderului.	



Sticlele trebuie așezate cât mai strâns una lângă alta, ca să nu se răstoarne sau să nu cadă afară din frigider la deschiderea ușii.



**AVERTISMENT**

- Dacă intenționați să părăsiți domiciliul o perioadă mai lungă de timp, golii frigiderul și opriți-l. Ștergeți umiditatea în exces din interiorul aparatului și lăsați ușile deschise. Astfel se evită formarea mirosurilor și a mușgaiului.
- Dacă frigiderul va sta nefolosit o perioadă mai lungă, scoateți ștecherul din priză.
  - Cablurile cu izolație deteriorată pot provoca incendii.

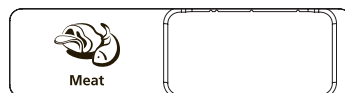
# Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side

## UTILIZAREA FUNCȚIEI COOLSELECT DUO (OPȚIONAL)

Funcția COOLSELECT Duo dorește să vă ușureze un pic viața.

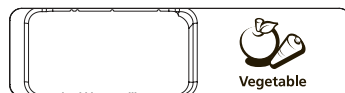
### Carne

Dacă s-a selectat funcția **MEAT** (Carne), temperatura aleasă cu funcția CoolSelect Duo se potrivește păstrării perfecte a cărnii sau a șuncii, deoarece se introduce aerul rece din congelator. Această funcție permite păstrarea cărnii sau a șuncii o durată mai lungă.



### Legume

Dacă s-a selectat funcția **VEGETABLE** (Legume), temperatura aleasă cu funcția CoolSelect Duo se potrivește păstrării perfecte a legumelor sau a fructelor, deoarece temperatura lor se apropie de cea din congelator. Această funcție permite păstrarea legumelor sau a fructelor o durată mai lungă.



Dacă doriți activarea funcției „**MEAT**” (Carne) sau „**VEGETABLE**” (Legume), toate produsele pe care doriți să le protejați de temperaturile joase trebuie scoase din sertar.

## DEMONTAREA ACCESORIILOR CONGELATORULUI

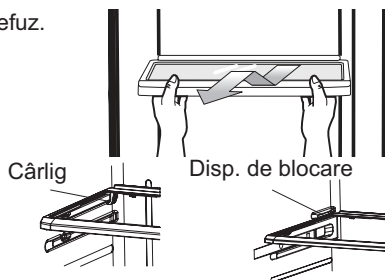
Curățarea și rearanjarea interiorului congelatorului este foarte simplă.

1. Îndepărtați **raftul de sticlă** prin tragerea lui până la refuz.  
Acum ridicați-l cu grijă și scoateți-l din compartiment.

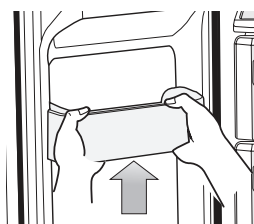


ATENȚIE

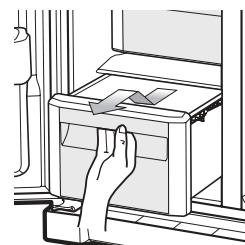
Dacă în partea din spate a raftului nu există cârlige care să împiedice înclinarea lui, raftul trebuie împins în spate, până la blocarea lui în suporturile de susținere, vezi ilustrația. În caz contrar raftul poate cădea din frigider.



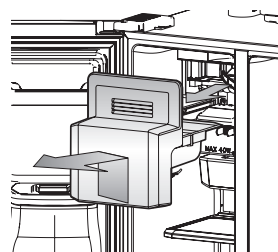
2. Îndepărtați **cutia de pe ușă** prin apucarea ei cu ambele mâini și ridicarea ei cu grijă.



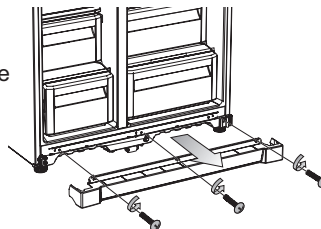
3. Îndepărtați **sertarul de plastic** trăgându-l și ridicându-l ușor.



4. Îndepărtați **recipientul dispozitivului de produs gheață** prin ridicarea și tragerea ei afară.



5. Îndepărtați **apărătoarea piciorului frontal** prin deschiderea ușii congelatorului și a frigiderului și prin deșurubarea celor trei șuruburi de fixare. După îndepărtarea șuruburilor se poate îndepărta și apărătoarea. Pentru a reinstala apărătoarea piciorului, amplasați-o în poziția inițială și strângeți cele trei șuruburi.

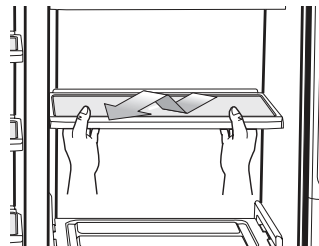


Nu faceți exces de forță când demontați apărătoarea;  
În caz contrar apărătoarea se poate crăpa și vă poate răni.

# Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side

## DEMONTAREA ACCESORIILOR FRIGIDERULUI

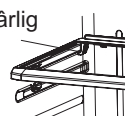
1. Îndepărtați **raftul de sticlă** prin tragerea lui până la refuz. Acum ridicați-l cu grijă și scoateți-l din compartiment.



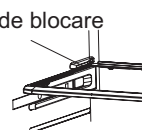
ATENȚIE

Dacă în partea din spate a raftului nu există cârlige care să împiedice înclinarea lui, raftul trebuie împins în spate, până la blocarea lui în suporturile de susținere, vezi ilustrația. În caz contrar raftul poate cădea din frigider.

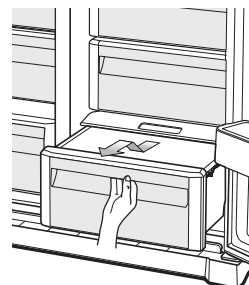
Cârlig



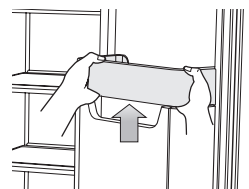
Disp. de blocare



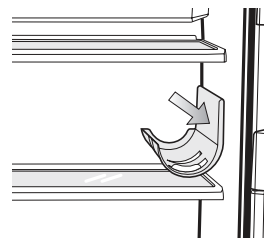
2. Îndepărtarea **sertarului de legume & fructe** se face prin apăsarea indentațiilor care se găsesc în partea stângă și partea dreaptă din interiorul capacului cutiei de legume/ produse uscate și tragerea afară a sertarului. Țineți sertarul cu o mână, ridicați-l un pic, după care trageți-l în față și scoateți-l din frigider.



3. Îndepărtați **cutia mare de pe ușă** prin apucarea ei cu ambele mâini și ridicarea ei cu grijă.



4. **Raftul pentru vinuri** este prins de pereții interiori ai aparatului. Îndepărtați raftul pentru vinuri prin culisarea lui în sus și ridicarea lui de pe urechile de fixare.



Înainte de a îndepărta vreun accesoriu, îndepărtați toate alimentele care v-ar putea încurca. Dacă este posibil, scoateți toate alimentele pentru a reduce riscul accidentelor.



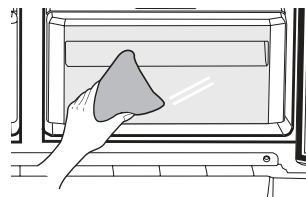
# Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side

## CURĂȚAREA APARATULUI

Întreținerea adecvată a acestui frigider Samsung Side-By-Side prelungește durata de viață a aparatului și ajută la împiedicarea formării mirosurilor și proliferării bacteriilor.

### Curățarea interiorului

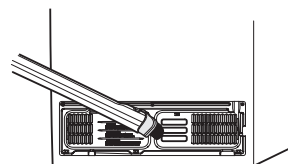
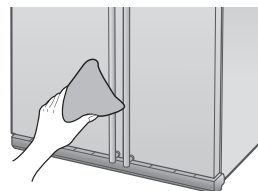
Curățați pereții interiori și accesoriile cu un detergent neutru, după care ștergeți-le cu o cârpă moale. Pentru o curățare mai profundă, sertarele și rafturile pot fi scoase din aparat. Înainte de reinstalarea lor, asigurați-vă că sunt uscate.



### Curățarea exteriorului

Ștergeți panoul de comandă și afișajul digital cu o cârpă moale și curată.

Pulverizarea apei pe cârpa de curățare este mai indicată decât pulverizarea ei pe suprafețele aparatului. În acest mod distribuirea umidității pe suprafețele aparatului va fi mai uniformă. Ușile, mânerele și suprafețele aparatului trebuie curățate cu un detergent neutru, după care trebuie șterse bine, până la uscarea lor completă, cu o cârpă moale. Pentru ca aparatul să arate ca și nou, exteriorul ei trebuie lustruit odată sau de două ori pe an.

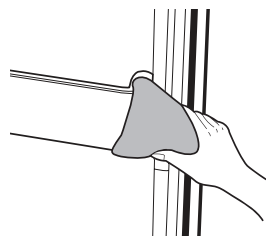


**AVERTISMENT**

Nu utilizați benzen, diluant sau Clorox™ la curățarea aparatului. Acestea pot deterioara suprafața aparatului și pot genera riscul unui incendiu.

### Curățarea benzilor de etanșare cauciucate

Dacă benzile de etanșare cauciucate sunt murdare, închiderea ușilor poate fi necorespunzătoare, fapt care va duce la funcționarea ineficientă a aparatului. Păstrați curate benzile de etanșare ale ușilor prin curățarea ușilor cu un detergent neutru și cu o cârpă umezită. Ștergeți-le cu o cârpă moale și curată.

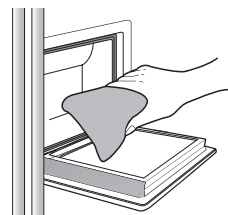


**ATENȚIE**

Nu pulverizați apă pe un frigider aflat în funcțiune, deoarece vă expuneți pericolului de electrocutare. Nu curățați aparatul cu benzen, diluant sau detergent auto deoarece există riscul unui incendiu.

### Curățarea minibarului

Folosiți o cârpă umedă pentru a curăța dozatoarele de gheață și de apă. Ștergeți-le cu o cârpă moale și curată.



# Utilizarea frigiderului Samsung de tipul side-by-side

## ÎNLOCUIREA BECURILOR DIN INTERIOR



### AVERTISMENT

Înainte de a înlocui becul din frigider, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză.

- În caz contrar vă expuneți pericolului de electrocutare.

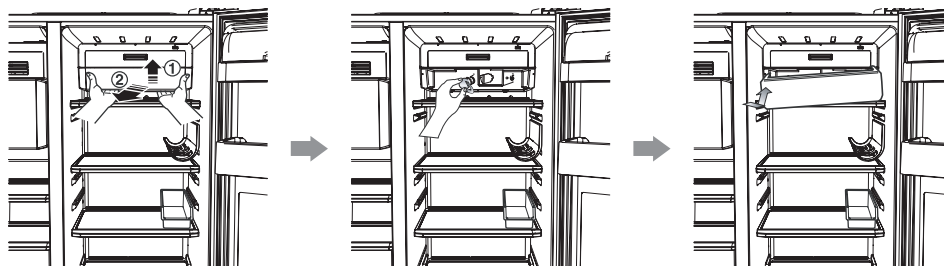
Dacă întâmpinați greutăți la înlocuirea becului, vă rugăm să luați legătura cu centrul de service abilitat. Becurile de schimb pentru frigider și congelator se pot achiziționa în majoritatea magazinelor de specialitate.

Becurile de schimb ale compartimentului frigider și ale compartimentului congelator pot avea maxim 40 W.

### Înlocuirea becului din interiorul frigiderului

Becul frigiderului se află în partea de jos a apărătorii amortizorului de vibrații.

1. Ridicați apărătoarea lămpii prin apăsarea ambelor proeminente și trageți-o afară cu ambele mâini, în direcția săgeților.
2. Înlocuiți becul cu unul nou.
3. Reinstalați apărătoarea lămpii.

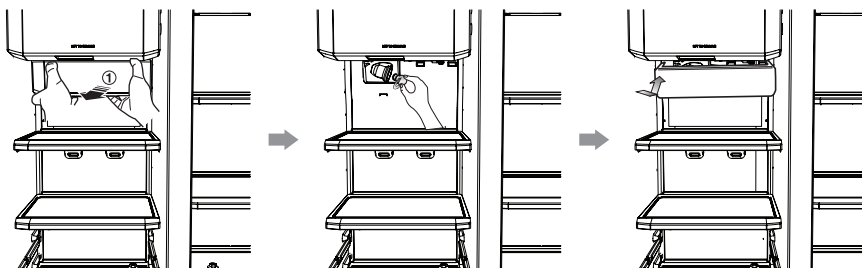




#### Înlocuirea becului din interiorul congelatorului

Becul congelatorului se află în partea de jos a carcasei motorului.

1. Prindeți apărătoarea lămpii și trageți-l afară cu ambele mâini, în direcția săgeților.
2. Înlocuiți becul cu unul nou.
3. Reinstalați apărătoarea lămpii.



## MANIPULAREA UȘILOR

Aparatul este dotat cu un sistem de deschidere și închidere a ușilor care asigură închiderea lor completă și etanșarea perfectă a aparatului.

După un anumit unghi ușa se "agață" de un clichet și rămâne deschisă. Dacă nu se ajunge până la unghiul de deschidere în care ușa se "agață" de un clichet, ea se închide în mod automat.

# Depanare

PROBLEMA	SOLUȚIA
Aparatul nu funcționează deloc sau nu răcește destul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă ștecherul de alimentare este conectat în mod corect.</li> <li>• Temperatura setată cu ajutorul panoul de comandă este cea corectă? Încercați să setați o temperatură mai scăzută.</li> <li>• Frigiderul este expus la razele directe ale soarelui sau este amplasat lângă o sursă de căldură?</li> <li>• Spatele frigiderului este prea aproape de perete și este obstrucționată circulația liberă a aerului?</li> </ul>
Alimentele din frigider au înghețat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura setată cu ajutorul panoul de comandă este cea corectă? Încercați să setați o temperatură mai ridicată.</li> <li>• Temperatura încăperii este prea scăzută?</li> <li>• Ați așezat alimentele cu un conținut ridicat de apă în zona cea mai rece a frigiderului? În loc să le păstrați în sertarul CoolSelect Duo™, încercați să mutați aceste alimente într-o parte mai ferită a frigiderului.</li> </ul>
Frigiderul emite zgomote sau sunete neobișnuite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați poziția frigiderului, care trebuie să fie perfect verticală și stabilă.</li> <li>• Spatele frigiderului este prea aproape de perete și este obstrucționată circulația liberă a aerului?</li> <li>• A căzut ceva în spatele frigiderului sau sub el?</li> <li>• Din frigider se poate auzi un sunet asemănător ticăitului. Acesta este un fenomen normal și se datorează faptului că unele accesorii se contractă sau se dilată din cauza modificărilor temperaturii din frigider.</li> </ul>
Colțurile și marginile părții frontale ale aparatului sunt calde și începe să se formeze condens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Degajarea unei cantități mici de căldură nu reprezintă nimic anormal, deoarece în colțurile frontale ale frigiderului s-au instalat dispozitive de disipare a condensului.</li> <li>• Este deschisă ușa frigiderului? Condensul poate să apară când lăsați ușile deschise mai mult timp.</li> </ul>
Nu se formează gheață.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ați așteptat 12 ore după instalarea tubului de alimentare cu apă înainte de a produce gheață?</li> <li>• Tubul pentru apă este conectat și supapa de închidere este deschisă?</li> <li>• Ați oprit manual funcția de producere a gheții? Asigurați-vă că opțiunea Tipul gheții este setată la Cuburi sau Sfărâmată.</li> <li>• Există gheață în recipientul pentru gheață?</li> <li>• Congelatorul are o temperatură prea ridicată? Încercați să setați o temperatură mai joasă pentru congelator.</li> </ul>
Dinspre frigider se poate auzi curgerea apei.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu este nimic anormal. Sunetul curgerii apei apare de la circulația agentului de răcire.</li> </ul>
Se simte un miros neplăcut în frigider.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S-a stricat cumva vreun aliment?</li> <li>• Asigurați-vă că alimentele cu un miros puternic (de exemplu peștele) sunt ambalate etanș.</li> <li>• Curățați periodic aparatul și aruncați alimentele stricate sau suspecte.</li> </ul>
Se formează gheață pe pereții congelatorului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orificiile de ventilare sunt blocate? Îndepărtați toate obstacolele din calea circulației libere a aerului.</li> <li>• Pentru circulația eficientă a aerului, lăsați un spațiu adecvat între alimentele puse la păstrare.</li> <li>• Ușa congelatorului este bine închisă?</li> </ul>
Dozatorul de apă nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tubul de alimentare cu apă este conectat și supapa de închidere este deschisă?</li> <li>• A fost zdrobit sau răsucit tubul de alimentare cu apă? Asigurați-vă că tubulatura nu este obstrucționată cu nimic.</li> <li>• Din cauza temperaturii joase din frigider, apa din recipient a înghețat? Încercați să setați o valoare mai ridicată a temperaturii cu ajutorul panoului de comandă.</li> </ul>

Română



**Casarea corectă a acestui produs**

**(Echipamente electrice și electronice casate)**

**(Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol afișat pe produs sau pe documentația acestuia indică faptul că acesta nu trebuie depozitat la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare. Pentru a preveni potențialele efecte negative provocate de casarea necontrolată asupra mediului sau sănătății, nu depozitați acest produs împreună cu gunoiul menajer și reciclați-l.

Utilizatorii casnici pot contacta magazinul de la care au achiziționat acest produs sau administrația locală pentru detalii despre reciclarea ecologică a acestui produs.

Firmele pot contacta furnizorul pentru detalii despre termenii și condițiile contractului de achiziție. Acest produs nu trebuie depozitat împreună cu deșeurile din activități comerciale.

# NOTE

---

# NOTE

---



Aveți întrebări să comentarii?

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/ca">www.samsung.com/ca</a>
MEXICO	1-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/mx">www.samsung.com/mx</a>
U.S.A.	1-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com">www.samsung.com</a>
ARGENTINE	0800-333-3733	<a href="http://www.samsung.com/ar">www.samsung.com/ar</a>
BRAZIL	0800-124-421/4004-0000	<a href="http://www.samsung.com/br">www.samsung.com/br</a>
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/cl">www.samsung.com/cl</a>
COSTA RICA	0-800-507-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ECUADOR	1-800-10-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
EL SALVADOR	800-6225	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
GUATEMALA	1-800-299-0013	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
JAMAICA	1-800-234-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
PANAMA	800-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
PUERTO RICO	1-800-682-3180	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
VENEZUELA	1-800-100-5303	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
BELGIUM	02-201-2418	<a href="http://www.samsung.com/be">www.samsung.com/be</a>
CZECH REPUBLIC	844-000-844	<a href="http://www.samsung.com/cz">www.samsung.com/cz</a>
DENMARK	70 70 19 70	<a href="http://www.samsung.com/dk">www.samsung.com/dk</a>
FINLAND	030-6227 515	<a href="http://www.samsung.com/fi">www.samsung.com/fi</a>
FRANCE	3260 SAMSUNG(7267864)(€0,15/min)	<a href="http://www.samsung.com/fr">www.samsung.com/fr</a>
GERMANY	01805-121213 ( € 0,12/min)	<a href="http://www.samsung.de">www.samsung.de</a>
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(7267864)	<a href="http://www.samsung.hu">www.samsung.hu</a>
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864)	<a href="http://www.samsung.it">www.samsung.it</a>
LUXEMBURG	0032 (0)2 201 24 18	<a href="http://www.samsung.lu">www.samsung.lu</a>
NETHERLANDS	0900-20-200-88 ( € 0,10/min)	<a href="http://www.samsung.nl">www.samsung.nl</a>
NORWAY	815-56 480	<a href="http://www.samsung.no">www.samsung.no</a>
POLAND	0-801-801-881	<a href="http://www.samsung.pl">www.samsung.pl</a>
PORTUGAL	80-8-200-128	<a href="http://www.samsung.pt">www.samsung.pt</a>
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726786)	<a href="http://www.samsung.sk">www.samsung.sk</a>
SPAIN	902-10-11-30	<a href="http://www.samsung.es">www.samsung.es</a>
INDIA	3030 8282 /1800 110011	<a href="http://www.samsung.com/in/">www.samsung.com/in/</a>
AUSTRALIA	1300 362 603	<a href="http://www.samsung.com/au">www.samsung.com/au</a>
SWEDEN	0771-400 200	<a href="http://www.samsung.se">www.samsung.se</a>
U.K	0870 SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/uk">www.samsung.com/uk</a>
THAILAND	1800-29-3232/02-689-3232	<a href="http://www.samsung.com/th">www.samsung.com/th</a>
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/za">www.samsung.com/za</a>

Cod Nr. DA68-01777J REV(0.0)